

**Burbank Unified School District
District English Learner Advisory Committee (DELAC)**

**Hybrid Meeting:
District Office - Third Floor - Board Room
and on Zoom**

Link: [DELAC Hybrid Meeting 8-25-22](#)

Minutes

Thursday, August 25, 2022

9:00 a.m. – 10:00 a.m.

	2.1a Development of Master Plan for English Learners		2.2 Training for DELAC members
	2.1.b Conducting district-wide needs assessment on a school-by-school basis	X	2.3 Consolidated Application developed with review and advice from DELAC
X	2.1.c Establishment of district program, goals, & objectives for programs & services for ELs.		2.1f Review & comment on written notifications required to be sent to parents/guardians
	2.1.d Development of plan to ensure compliance with teacher and Instructional Asst. requirements	X	2.1g Review & comment on development of LCAP
	2.1.e Review & comment on District's reclassification process		

I. Call to Order

9:00-9:15 am

- A.** Approval of Proposed Agenda
- B.** Approval of Minutes from 2021-22

Agenda and minutes approval was tabled until the following meeting due to a lack of a quorum. A quorum requires one half plus one of all members to be present (9 members total).

II. Legal Requirements

9:15-9:45 am

A. Consolidated Application 2022-23

- i. State document that addresses Title I through Title IV funds
- ii. Contains assurances for the district for following rules/responsibilities in order to receive funds
 - 1. Due to the State in September.
 - 2. Ms. Slek asked if the Master Plan was state mandated. Mrs. Goldenberg responded that the county office of education shares exemplars that districts can use to create their own Master Plans for ELs.
- iii. English Language Advisory Councils (ELACs) and School Site Councils (SSCs) advise/vote on funds for each school
 - 1. Ms. Slek asked what Title IV was for. Dr. Knapik responded that Title IV is for general support
 - a. District uses this for Social-emotional Learning (SEL)

B. Local Control & Accountability Plan Update

- i. Advisory meetings held on Wednesdays
 - 1. It is a 3 year plan
 - 2. New state budget released in January

3. Budget is approved in June

C. English Learner Census

- i. First Wednesday of October
- ii. Currently ELs are about 10% of district population
 - 1. Mrs. Lundberg asked about enrollment numbers. Although district numbers as a whole are down, EL population percentage has been pretty consistent at about 10%.

D. Federal Program Monitoring

- i. Last FPM review was in November/December 2021
 - 1. No findings - District was 100% in compliance
 - 2. Documentation provided regarding ELAC, Master Plan for ELs, ELP program
 - 3. Documents can be accessed via CDE website.
 - a. Compliance monitoring - program instruments explaining what the CDE needs as evidence that districts are in compliance with federal and state education codes for English learners.

III. Unfinished Business

None

IV. New Business

None

V. Public Comment

9:45-10:00 am

VI. Adjournment

10:00 am

The Burbank Unified School District is committed to equal opportunity for all individuals in education. District programs and activities shall be free from unlawful discrimination, including discrimination against an individual or group based on race, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, ethnicity, age, religion, marital status, pregnancy, parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information; a perception of one or more of such characteristics; or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics.

**Distrito Escolar Unificado de Burbank
Comité Asesor del Distrito para Alumnos del Inglés**

Reunión híbrida:

Oficina del Distrito - Tercer piso - Sala de juntas de la Mesa Directiva
y en Zoom

Enlace: [DELAC Hybrid Meeting 8-25-22](#)

Minutas

Jueves, 25 de agosto, 2022

9:00 a.m. – 10:00 a.m.

	2.1a Desarrollo del Plan Maestro para Alumnos del Inglés		2.2 Capacitación de miembros DELAC
X	2.1.b Dirigir la evaluación de necesidades por escuela a lo largo de todo Distrito	X	2.3 Aplicación consolidada desarrollada con la revisión y asesoría por parte de DELAC
	2.1.c Establecimiento del programa distrital, metas, y objetivos orientados a programas y servicios para ELs.		2.1f Revisar y comentar sobre los requerimientos de las notificaciones enviadas a los padres de familia/guardianes
	2.1d Desarrollo de un plan que asegure el cumplimiento de los requisitos de profesores y asistentes de instrucción	X	2.1g Revisar y comentar sobre el desarrollo del LCAP
X	2.1.e Revisar y comentar sobre el proceso de reclasificación del Distrito		

I. Convocatoria y orden del día

9:00-9:15 am

A. Aprobación de la Agenda propuesta

B. Aprobación de minutas desde el 2021-22

La aprobación de la agenda y minutas se pasa para la siguiente junta ya que no hubo suficiente quórum para llevar a cabo lo anterior. Un quórum requiere la mitad más la presencia de uno de todos los miembros (9 miembros en total).

II. Requerimientos Legales

9:15-9:45 am

A. Aplicación Consolidada 2022-23

i. Documento Estatal que trata sobre los fondos de Título I hasta Título IV.

ii. Contiene las garantías para que el Distrito siga las normas y cumpla con las responsabilidades como requisito para recibir fondos.

1. Fecha límite para el Estado en septiembre.

2. Sra. Slek preguntó si el plan maestro era obligatorio para el Estado. Sra. Goldenberg respondió que para la oficina educativa del condado comparte ejemplares que los distritos pueden usar para crear sus propios planes maestros para ELs (alumnos del inglés).

iii. Consejos Asesores del Idioma Inglés (ELACs) y los Consejos de Colegios (SSCs) asesora y vota sobre cómo usar los fondos en cada escuela

1. Sra. Slek preguntó para qué es Título IV. Dr. Knapik respondió que Título IV es para apoyo general

a. Distrito usa esto para la enseñanza socioemocional (SEL)

B. Actualización del Plan de Responsabilidad y Control Local y Junta Asesora que se llevan a cabo los miércoles

1. Es un plan a 3 años

2. El nuevo presupuesto estatal se publica en enero

3. Se aprueba el presupuesto en junio
- C. Censo de Alumnos del Inglés
- Primer miércoles de Octubre
- Actualmente *ELs* son como el 10% de la población del Distrito
1. Sra. Lundberg preguntó sobre la cantidad de inscripciones.
Aunque la cantidad de inscripciones van a la baja globalmente, el porcentaje de la población EL permanece consistente en un 10%.
- D. Supervisión del Programa Federal
- La última revisión FPM fue en noviembre o diciembre del 2021
1. No se encontró nada – El Distrito cumplió al 100%
 2. Se proporciona documentación en la relación con ELAC, plan maestro para ELs, programa ELP
 3. Los documentos pueden accederse a través del Departamento de Educación de California (CDE).

Supervisión de cumplimiento – instrumentos del programa explicando sobre lo que CDE necesita como evidencia para constatar que los distritos están cumpliendo con los Códigos Educativos Federales y Estatales para Alumnos del Inglés.

3. Asuntos pendientes

Ninguno

4. Asuntos Nuevos

Ninguno

5. Comentarios Públicos

9:45-10:00 am

6. Cierre de sesión

10:00 am

El Distrito Escolar Unificado de Burbank se compromete a la igualdad de oportunidades para todos los individuos en la educación. Los programas y actividades del Distrito son libres de discriminación, incluyendo discriminación contra un individuo o grupo en base a su raza, color, ascendencia, nacionalidad, origen de nacionalidad, estado de inmigración, etnicidad, o identificación de grupo étnico, edad, religión, estado civil, estado de embarazo, estado de paternidad, discapacidad física o mental, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género, o información genética; o asociación con una persona o un grupo con una o más de estas características actuales o percibidas. Documento traducido al idioma español exclusivamente para BUSD por Nuria Lundberg (Sept. 2022) aclaraciones sobre la traducción: nuria.lundberg@burbankusd.org

**Բրեւնքի Դպրոցների Միացյալ Շրջան
Անգլերեն Սովորողների Խորհրդի Շրջանային Կոմիտե (DELAC)
Համացանցային և անձամբ ժողով
Շրջանային գրասենյակ - 3-րդ հարկ - ժողովների սենյակում և Չոլմոկ
Հոլմ. [DELAC Hybrid Meeting 8-25-22](#)
Օրակարգ
Հինգշաբթի, օգոստոսի 25, 2022
առավոտյան Ժ. 9:00 – 10:00**

	2.1a Գլխավոր ծրագրի մշակումը անգլերեն սովորողների համար		2.2 Սեմինար պարապմունք DELAC-ի անդամների համար
	2.1.b Կարիքների գնահատման շրջանային քննություն անցկացնել յուրաքանչյուր դպրոցում	X	2.3 Համախմբված դիմումը մշակվել է DELAC -ի առաջարկների հիման վրա
X	2.1.c Շրջանային ծրագրեր և նպատակներ հաստատել անգլերեն սովորողների համար		2.1f Վերանայել և ակնարկել ծնողներին/պահապաններին ուղարկվող գրավոր հարողակցության վերաբերյալ
	2.1d Ծրագիր մշակել ուսուցիչների և օգնականների պահանջները համապատասխանեցնելու համար	X	2.1g Վերանայել և ակնարկել LCAP ծրագրի մշակման վերաբերյալ
	2.1.e Վերանայել և ակնարկել շրջանի վերադասակարգման գործընթացը		

**I. Ժողովի բացում
9:00-9:15**

ա. Առաջարկված օրակարգի հաստատում

բ. 2021-22 ուս. տարվա ժողովների բովանդակությունների հաստատում:
Օրակարգի և ժողովների բովանդակության հաստատումը տեղափոխվել է հաջորդ ժողով՝ քվորումի պակասության պատճառով: Քվորումը պահանջում է անդամների կեսի և դրան գումարած մեկ անդամի ներկայություն (ընդամենը 9 հոգի):

**II. Իրավական պահանջներ
9:15-9:45**

- Ա.** 2022-23 ուսումնական տարվա համախմբված դիմումնագիր
- i. Նահանգային փաստաթղթեր, որոնք վերաբերվում են Տիտղոս I-IV-ի ֆինանսավորում
 - ii. Պարունակում է հավաստիություն, որին պետք է հետևել ֆինանսավորում ստանալու համար
 - 1. Պետք է ուղարկել սեպտեմբեր ամսին
 - 2. Օրիորդ Սլիկը հարցրեց, թե արդյոք դպրոցի ծրագիրը պարտադրվում է նահանգի կողմից: Տիկին Գուլդենբերգը պատասխանեց, որ գավառի կրթական գրասենյակն օրինակներ է հատկացում դպրոցական շրջաններին անգլերեն սովորողների համար իրենց ծրագիրը մշակելու համար:
 - iii. Անգլերեն սովորողների խորհրդատու կոմիտեն (ELACs) և դպրոցի կոմիտեի կազմակերպությունը (SSCs) քվերարկում/առաջարկում է դպրոցի ֆինանսավորումը:
 - 1. Օրիորդ Սլիկը հարցրեց, թե ինչի համար է Տիտղոս IV ֆինանսավորումը: Դոկտոր Քնապիկը պատասխանեց, որ այն ընդհանուր աջակցության համար

Է: ա) շրջանն այն օգտագործում է սոցիալ-հուզական կրթության (SEL) համար

Բ. Վերանայել Տեղական Վերահսկողության և Հաշվետվողականության ծրագրը (LCAP)

i. Խորհրդատու ժողովները տեղի են ունենում չորեքշաբթի օրերին

1. Եռամյա ծրագիր է
2. Նահանգային նոր բյուջեն հրապարակվում է հունվարին
3. Բյուջեն հաստատվում է հունիսին

Գ. Անգլերեն սովորողների հաշվառում

i. Հոկտեբեր ամսվա առաջին չորեքշաբթի օրը

ii. Ներկայումս, շրջանի աշակերտների 10%-ը անգլերեն սովորողներ

են

1. Տիկին Լուկսերգը հարցրեց արձանագրության թվերի մասին: Չնայած թվերի ցածր լինելուն, անգլերեն սովորողները հաստատուն կերպով կազմում են 10%:

Դ. Դաշնային ծրագրերի վերահսկում

i. Վերջին վերահսկումը կատարվել է 2021 թվականի նոյեմբերին/դեկտեմբերին

1. Ոչ մի խախտում - շրջանը 100% համապատասխանության տակ էր
2. Փաստաթղթեր ներկայացվեցին ELAC-ի, անգլերեն սովորողների գլխավոր ծրագրի, ELP ծրագրի վերաբերյալ
3. Այդ փաստաթղթերը հասանելի են Կալիֆոռնիայի կրթական գրասենյակի (CDE) կայքէջում:

ա. Համապատասխանության վերահսկում - ծրագիրը ցույց է տալիս, թե ինչ ապացույցներ են հարկավոր տրամադրել Կալիֆոռնիայի կրթական գրասենյակին, որպես համապատասխանության ապացույց անգլերեն սովորողների դաշնային և նահանգային կրթական կողերի համար:

III. Չավարտված գործեր

չկան

IV. Նոր գործեր

չկան

V. Հանրային ակնարկներ

9:45-10:00

VI. Ժողովի ավարտ

10:00

Բրեքենքի Միացյալ Դպրոցական Շրջանը հետևում է, որ կրթական հավասարությունն լինի բոլոր անհատների համար: Շրջանի ծրագրերն ու գործունեությունները գերծ պիտի լինեն անօրինական խտրականությանը, ներառելով խտրականություն որևէ անհատի կամ խմբի նկատմամբ, որը հիմնված է նրա ռասայի, մաշկի գույնի, ծագման, ազգության, ազգային ծագման, ներգաղթի կարգավիճակի, էթնիկ խմբերի ճանաչման, էթնիկության, տարիքի, կրոնի, ամուսնական կարգավիճակի, հղիության, ծնողական կարգավիճակի, ֆիզիկական կամ հոգեկան անկարողունակության,

սեռի, սեռային կողմնորոշման, սեռային ինքնության, սեռային արտահայտության կամ սեռային տեղեկության, մեկ կամ մի քանի իրական կամ ընկալվող հատկանիշներ ունեցող անհատի կամ խմբի վրա: